



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 21 octobre 2015**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

10.001 Ordre du jour

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

10.002 Ordre du jour

CE *Service du greffe*

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 26 octobre 2015

10.003 Ordre du jour

CE *Service du greffe*

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 29 octobre 2015

12 – Orientation

12.001 Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CM Service de la diversité sociale et des sports - 1151643004

Adopter le Plan d'action municipal 2015-2018 en accessibilité universelle - Mandater le Service de la diversité sociale et des sports pour en assurer le suivi

20 – Affaires contractuelles

20.001 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de police de Montréal, Direction des opérations - Activités de soutien - 1150206006

Approuver le renouvellement du contrat intervenu avec le Groupe Techna inc. pour l'entretien du logiciel du système d'émission de constats informatisés (SÉCI), pour la somme maximale de 221 325,26 \$, taxes incluses, pour la période du 1er janvier 2016 au 31 décembre 2016, le tout conformément à l'article 15.2 de la convention initiale (CG07 0102) et à la proposition en date du 29 mai 2015

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.002 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'approvisionnement - 1155085002

Conclure avec la firme Novexco Inc. (BuroPlus), une entente-cadre d'une durée de 5 ans avec 1 option de prolongation de 12 mois, pour la fourniture et la distribution d'articles de bureau et de papiers recyclés d'impression (Groupe 1) et de cartouches d'encre (Groupe 2) - Appel d'offres public 15-12654 (3 soumissionnaires pour le Groupe 1 - 1 seul conforme pour le Groupe 2) (montant estimé : 8 000 141,82 \$ et 2 760 871,12 \$)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des technologies de l'information - 1153190002

Conclure avec Bell Canada, une entente-cadre pour la fourniture sur demande de services de téléphonie filaire, d'une durée de 60 mois, débutant le 1er novembre 2015 et se terminant le 31 octobre 2020 - Appel d'offres public 15-14367 (2 soumissionnaires) (Montant estimé de l'entente : 15 140 525 \$, taxes incluses) - Approuver le projet de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1150504019

Accorder un contrat à Bau-Québec Itée pour l'aménagement des secteurs Plaine et Boisé - Phase 1 du Complexe environnemental de Saint-Michel (CESM) - Dépense totale de 2 910 658,30 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 15-6746 (18 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Parc du complexe environnemental Saint-Michel

20.005 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1153334029

Accorder un contrat à Kemira Water Solutions Canada inc., pour une période de 4 ans, pour la fourniture et la livraison de coagulants à la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte et aux usines de production d'eau potable - Somme maximale de 35 371 002,41 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 15-14604 (1 soumissionnaire, Alternative A, Option 1)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.006 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de police de Montréal , Direction des opérations - Activités de soutien - 1150206007

Accorder un contrat à Technomedia pour le renouvellement du service d'entretien du logiciel SIGAL utilisé par le SPVM, pour la période du 1er janvier 2016 au 31 décembre 2016 - Somme maximale de 172 462,50 \$, taxes incluses - Contrat de gré à gré (fournisseur unique)

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.007 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1150335004

Accorder un contrat à AddÉnergie Technologies inc. pour la fourniture de 25 bornes de recharge doubles sur rue et de 3 bornes à recharge rapide pour véhicules électriques - Somme maximale de 415 280,50 \$, taxes incluses - Contrat de gré à gré (conformément au Décret 839-2013)

20.008 Contrat de construction

CM Service de la gestion et de la planification immobilière - 1155884001

Accorder un contrat à Entreprise de construction T.E.Q. inc., pour la construction de la nouvelle cour de services de l'arrondissement de Ville-Marie au 1455, rue Bercy - Dépense totale de 28 002 874,10 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5781 (6 soumissionnaires)

20.009 Contrat de construction

CM Outremont , Direction des travaux publics - 1156401019

Autoriser une dépense additionnelle de 595 477,03 \$ pour compléter les travaux de réfection des infrastructures sur les avenues Pratt et McCulloch, ainsi que prolonger la gestion et surveillance de ces travaux, majorant ainsi le contrat de Roxboro Excavation inc. (CM15 0804) de 2 199 608,42 \$ à 2 754 191,71 \$, taxes incluses et celui de Groupe-Conseil Génipur inc. (CA15 16 0086) de 181 085,63 \$ à 221 979,36 \$, taxes incluses

20.010 Contrat de services professionnels

CE Service de l'environnement - 1151185002

Accorder un contrat de services professionnels à Transfert Environnement et Société pour l'animation-médiation et le secrétariat des comités de suivi Est et Ouest pour les centres de traitement des matières organiques - Somme maximale de 142 413,74 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 15-14591 (8 soumissionnaires) - Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

20.011 Contrat de services professionnels

CE Service de l'Espace pour la vie - 1155991003

Accorder un contrat de services professionnels à la firme Saint-Gelais Montminy et Associés Architectes pour réaliser les plans et devis, surveiller les travaux de réfection des serres Louis-Dupire ainsi que la construction d'une quarantaine fédérale pour les animaux du Biodôme - Somme maximale de 391 269,12 \$, taxes incluses (service de base: 340 234,02 \$, contingences: 34 023,40 \$, incidences: 17 011,70 \$) - Appel d'offres public 15 14502 (2 soumissionnaires) - Approuver un projet de convention à cette fin

20.012 Contrat de services professionnels

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1155965004

Accorder un contrat de services professionnels à GLT+ inc. pour réaliser la gestion des coûts dans le cadre du projet de réfection de l'enveloppe, mise aux normes, restauration patrimoniale et certification LEED de l'hôtel de ville de Montréal - Somme maximale de 154 103,87 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 15-14711 (4 soumissionnaires) - Approuver le projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.013 Contrat de services professionnels

CG Service de la gestion et de la planification immobilière - 1150660006

Accorder un contrat de services professionnels à CIMA + s.e.n.c. pour réaliser plusieurs projets de mise à niveau d'édifices municipaux - Dépense totale de 2 646 747,50 \$ - Appel d'offres public 15-14136 (2 soumissionnaires, 1 seul conforme) - Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.014 Entente

CE Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports - 1155276001

Approuver le projet de protocole d'entente entre Cogéco Diffusion et la Ville de Montréal, relativement au partage des flux vidéo sur la circulation du CGMU

20.015 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

20.016 Entente

CM Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction des travaux publics - 1156223001

Approuver et signer la convention de La compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (Canadien National - CN) permettant la construction d'un passage à niveau sur l'emprise ferroviaire entre les avenues Souigny et Dubuisson dans l'axe de la rue Liébert

20.017 Immeuble - Acquisition

CG Service de la gestion et de la planification immobilière - 1156037008

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal acquiert de la Fondation Saint-Patrick de Montréal un immeuble sis au 575, rue Elm, dans la ville de Beaconsfield, pour un prix de 3 500 000 \$, plus les taxes applicables, aux fins d'agrandir le parc-nature de l'Anse-à-l'Orme - Montant total de 4 024 125 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Écoterritoires

20.018 Subvention - Contribution financière

CM Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1154784014

Accorder un soutien financier de 20 815 455 \$ à la Société des célébrations du 375e anniversaire de Montréal, pour les années 2016 et 2017, afin de développer et déployer la programmation des célébrations prévue tout au long de 2017 - Autoriser un virement de 4 184 545 \$ aux 19 arrondissements selon les recommandations de la Société des célébrations du 375e anniversaire de Montréal, afin de financier les projets de quartier

20.019 Subvention - Contribution financière

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1156340002

Accorder un soutien financier total de 171 000 \$ à 18 organismes pour 21 événements, dans le cadre de la 2e date de dépôt du Programme de soutien aux événements sportifs d'envergure internationale, nationale et métropolitaine 2015

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale

20.020 Subvention - Contribution financière

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1155066001

Accorder un soutien financier de 40 000 \$ à « Parole d'Exclus », pour l'année 2015, afin de poursuivre la réalisation du projet « Mobilisation citoyenne par le logement social » - Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

20.021 Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service du développement économique - 1156352006

Accorder un soutien financier non récurrent, représentant une somme maximale totale de 274 799 \$, à différents organismes suite à l'appel de projets printemps 2015, Abords du site Outremont - Soutien aux projets structurants - secteurs ciblés prioritaires, dans le cadre de l'entente de 175 M\$ avec le gouvernement du Québec pour soutenir le développement de Montréal - Approuver les projets de convention à cet effet

20.022 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1151643005

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 50 000 \$ à 2 organismes, pour l'année 2015 dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des Alliances pour la solidarité (2013-2016) et du budget du service - Approuver les projets de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

20.023 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'approvisionnement - 1156133003

Conclure avec Équipement de Sécurité Universel inc. une entente-cadre d'une durée de 36 mois, avec une option de prolongation jusqu'à 24 mois supplémentaires, pour la fourniture sur demande de souliers et bottes de travail - Appel d'offres public 15-14558 (5 soumissionnaires) (montant estimé : 5 220 853,79 \$)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

30 – Administration et finances

30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service des infrastructures_voirie et transports - 1140455002

Autoriser l'arpenteur-géomètre en chef de la Ville du Service des infrastructures, de la voirie et des transports, à agir pour et au nom de la Ville de Montréal dans les procédures de bornage à l'amiable impliquant les limites de propriété communes du lot 2 161 937 avec, successivement, le lot 2 162 430 étant une partie de la rue Christin, le lot 2 162 509 étant une partie de la rue Sanguinet et le lot 2 338 328 étant une partie de la rue Sainte-Catherine Est, tous du cadastre du Québec dans l'arrondissement de Ville-Marie

30.002 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Société du Parc Jean-Drapeau - 1156943002

Approuver le Règlement de régie interne et le Règlement concernant la délégation de certains pouvoirs du conseil d'administration de la Société du parc Jean-Drapeau conformément aux Lettres patentes de la SPJD

30.003 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Service de l'eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1153775003

Autoriser la directrice du Service de l'eau et les directeurs des directions dont les projets requièrent une autorisation en vertu de l'article 32 de la loi sur la Qualité de l'environnement, à s'engager, au nom de la Ville de Montréal, à remettre, dans un délai de soixante jours, au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, les attestations de conformité et rapports requis par celui-ci.

Compétence d'agglomération : Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération

30.004 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service du greffe - 1153430020

Déclarer le conseil municipal compétent pour une période de cinq ans, en vertu de l'article 85.5 de la Charte de la Ville de Montréal, à l'égard du pouvoir prévu au troisième alinéa de l'article 317 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (RLRQ, chapitre E-2.2), aux fins de la conciliation travail-famille

30.005 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de la gestion et de la planification immobilière - 1155941002

Adopter une résolution manifestant l'accord de la Ville de Montréal en ce qui concerne le Règlement du conseil d'agglomération modifiant l'annexe I du Décret, concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005, lié au sommaire décisionnel sur les écoterritoires 1135941002

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Écoterritoires

30.006 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

30.007 Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Mercier - Hochelaga-Maisonneuve, Direction des travaux publics - 1151169006

Autoriser un virement de 308 996 \$ en provenance du Service de la concertation des arrondissements vers l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, dans le cadre du programme pilote Quartier intégré

30.008 Déclaration / Événement / Proclamation

CM Service du greffe - 1153430019

Décréter, conformément à l'article 317 de la LERM, que les absences identifiées par le comité de travail sur la conciliation travail-famille n'entraînent pas la fin du mandat d'un élu et mandater le Conseil des Montréalaises afin de faire une étude sur la conciliation travail-famille auprès de femmes ayant fait carrière en politique ou ayant l'intention de le faire

30.009 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service des ressources humaines, Direction des relations de travail - 1153741002

Déclarer, conformément à l'article 85.5 de la Charte de la Ville de Montréal, le conseil de la ville compétent, pour une période de deux ans, quant à la suspension et la destitution des directeurs d'arrondissement

30.010 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Société du Parc Jean-Drapeau - 1156943001

Autoriser la Société du parc Jean-Drapeau à réaliser l'aménagement du secteur ouest de l'Île Ste-Hélène selon une portée de projet révisée et un budget de 70,4 M\$

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Parc Jean-Drapeau

30.011 Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1152923001

Décréter qu'il en va de l'intérêt général de la Ville que le pouvoir d'ester en justice dans le cadre du litige opposant Mme Nancy Bergeron à la Ville de Montréal soit exercé par le comité exécutif.

30.012 Administration - Nomination de membres

CG Direction générale , Cabinet du directeur général - 1151711001

Nommer Mme Lisa Baillargeon membre indépendant du Comité de vérification élargi en remplacement de M. André Harel et procéder à sa désignation à titre de présidente du Comité de vérification.

Compétence d'agglomération : Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération

40 – Réglementation

40.001 Règlement - Avis de motion

CG Service du développement économique - 1151179004

Approuver la mise en oeuvre du nouveau programme Réussir@Montréal-Commerce - Adopter le règlement sur les subventions relatives à la revitalisation des rues commerçantes (Programme Réussir@Montréal-Commerce) et abrogeant le règlement sur les subventions relatives à la revitalisation des secteurs commerciaux (Programme Réussir@Montréal-Commerce) (RCG07-028) - Approuver les conditions et les critères de sélection sur la base desquels des secteurs seront désignés par ordonnance du comité exécutif

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

40.002 Règlement - Avis de motion

CG Service du développement économique - 1151179005

Approuver la mise en oeuvre du nouveau programme Réussir@Montréal-Artère en chantier - Adopter le Règlement sur les subventions relatives à la revitalisation des secteurs commerciaux faisant l'objet de travaux majeurs d'infrastructure (Programme Réussir@Montréal-Artère en chantier) - Approuver les conditions sur la base desquels des secteurs seront désignés par ordonnance du comité exécutif - Adopter le Règlement établissant le programme de soutien financier aux artères en chantier

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

40.003 Règlement - Avis de motion

CM Service des finances , Direction du financement de la trésorerie et du bureau de la retraite - 1156335005

Adopter le projet de règlement sur le Régime de retraite des professionnels de la Ville de Montréal

40.004 Règlement - Avis de motion

CM Service des finances , Direction du financement de la trésorerie et du bureau de la retraite - 1156335002

Adopter le projet de règlement sur le régime de retraite des cadres de la Ville de Montréal

40.005 Règlement - Avis de motion

CM Service des finances , Direction du financement de la trésorerie et du bureau de la retraite - 1156335003

Adopter le projet de règlement sur le Régime de retraite des cols bleus de la Ville de Montréal

40.006 Règlement - Avis de motion

CG Service de la gestion et de la planification immobilière - 1135941002

Adopter le projet de règlement modifiant l'annexe I du Décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005) identifiant les nouvelles limites des écoterritoires et excluant de la liste des équipements d'intérêt collectif une superficie de 14,7 hectares de terrain n'ayant aucun intérêt écologique - Protéger une superficie de 152 hectares de terrains municipaux ayant un intérêt écologique, notamment le versement d'une superficie de 115 hectares aux fins d'agrandissement des parcs-nature et parcs locaux et engager les opérations cadastrales nécessaires à cet effet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Écoterritoires

40.007 Règlement - Avis de motion

CM Service de l'eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1156873001

Adopter le projet de règlement relatif à l'entretien des branchements d'égout visant à harmoniser les responsabilités de la Ville de Montréal à cet égard pour l'ensemble des arrondissements - Adopter le projet de règlement modifiant le Règlement intérieur de la ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la ville aux conseils d'arrondissement (02-002)

40.008 Règlement - Adoption

CM Service du greffe - 1153430016

Adopter le projet de règlement modifiant le Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051) pour donner suite aux recommandations du comité de travail sur la conciliation travail-famille

40.009 Règlement - Adoption

CM Service du greffe - 1153430017

Adopter le Règlement modifiant le Règlement sur le traitement des membres du conseil (02-039) pour donner suite aux recommandations du comité de travail sur la conciliation travail-famille

40.010 Règlement - Adoption

CG Service du greffe - 1153430018

Adopter le projet de règlement modifiant le Règlement sur le traitement des membres du conseil d'agglomération et des membres des commissions du conseil d'agglomération (RCG 06-053) pour donner suite aux recommandations du comité de travail sur la conciliation travail-famille

Compétence d'agglomération : Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération

50 – Ressources humaines

50.001 Nomination

CE Service des ressources humaines , Direction dotation et gestion de la main-d'oeuvre -
1156991001

Approuver la nomination de la directrice du Service de la gestion et planification immobilière à compter du 16 novembre 2015 pour une durée indéterminée

60 – Information

60.001 Dépôt

CE Service du greffe - 1153624066

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE155085002 en lien au contrat à accorder à Novexco inc. (BuroPlus)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

60.002 Dépôt

CE Service du greffe - 1153624065

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE153190002 en lien au contrat à accorder à Bell Canada

Compétence d'agglomération : Acte mixte

60.003 Dépôt

CE Service du greffe - 1153624068

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE150504019 en lien au contrat à accorder à Bau-Québec Itée

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Parc du complexe environnemental Saint-Michel

60.004 Dépôt

CE Service du greffe - 1153624067

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE153334029 en lien au contrat à accorder à Kemira Water Solutions Canada inc.

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

60.005 Dépôt

CE Service du greffe - 1153624063

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE155884001 en lien au contrat à accorder à Entreprise de construction T.E.Q. inc.

60.006 Dépôt

CE Service du greffe - 1153624064

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE150660006 en lien au contrat à accorder à CIMA + s.e.n.c.

Compétence d'agglomération : Acte mixte

60.007 Dépôt

CE Service du greffe - 1153624069

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE156037008 en lien à l'acquisition d'un immeuble de la Fondation Saint-Patrick

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Écoterritoires

70 – Autres sujets

70.001 Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance